

Camera Adaptor

Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Manual de instrucciones

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual, y consérvelo para futuras referencias.

Istruzioni per l'uso

Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

YS-W150/150P

A1110H

Owner's Record

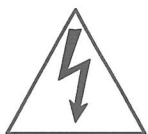
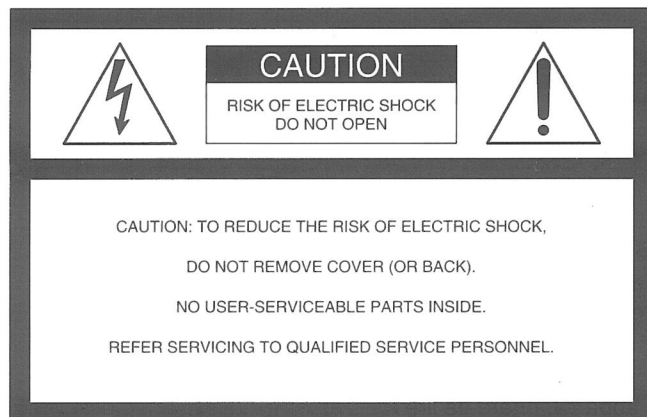
The model and serial numbers are located on the bottom. Record the model number and serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____ Serial No. _____

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

For customers in the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For customers in the United Kingdom**WARNING**

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows: The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety symbol $\perp$ or coloured green or green-and-yellow.

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Table of Contents

Features	4
Precautions	4
Location and Function of Parts and Controls	5
Connections	6
Notes on Connections	6
Operating with a Single Camera and Single Monitor	6
Using the INT Setting to Connect a Number of Camera Adaptors	7
Using the LL Setting to Connect a Number of Camera Adaptors	7
Specifications.....	8

Features

The YS-W150/150P camera adaptor can be connected to any Sony SSC-series camera with multiplex transmission capability or the DXC-107A/107AP video camera module, providing it with power and an external synchronization signal while also transmitting the video output signal from the camera to a monitor. The YS-W150 is compatible with above stated SSC-series cameras and the DXC-107A video camera module; the YS-W150P is compatible with above stated SSC-series cameras and the DXC-107AP video camera module.

- Only a single 75-ohm coaxial cable is needed to connect to the camera. This cable carries the power supply, synchronization signal and video output signal.
- The unit has a built-in cable compensation circuit, which automatically switches the video signal compensation level among three values, depending on the length of the cable.
- When using a number of cameras, you can use the video synchronization signal supplied from the first camera to synchronize all the other cameras in the system.
- The built-in line lock function is useful when synchronizing a number of cameras.

Precautions

Power supply

Be sure to operate the camera adaptor according to the power requirements outlined under "Specifications" on page 8.

Foreign objects

Be careful not to spill liquids, or drop any flammable or metal objects into the body of the unit.

Operating and storage locations

Avoid operating or storing the unit in the following locations.

- Extremely hot or cold places (operating temperature: -10°C to $+50^{\circ}\text{C}$ [14°F to 122°F])
- In direct sunlight for long periods, or close to heating equipment
- Damp or dusty places
- Where it is exposed to rain
- Locations subject to strong vibration
- Close to generators producing strong magnetism
- Close to generators producing powerful electromagnetic radiation, such as radio or TV transmitters

Care

- Clean the cabinet with a soft, dry cloth. If it is very dirty, use a cloth dampened with a small quantity of neutral detergent, then wipe dry.
- Avoid the use of volatile solvents such as alcohol, benzene, and thinners. They may damage the surface finish, or impair the operation of the unit.

Ventilation

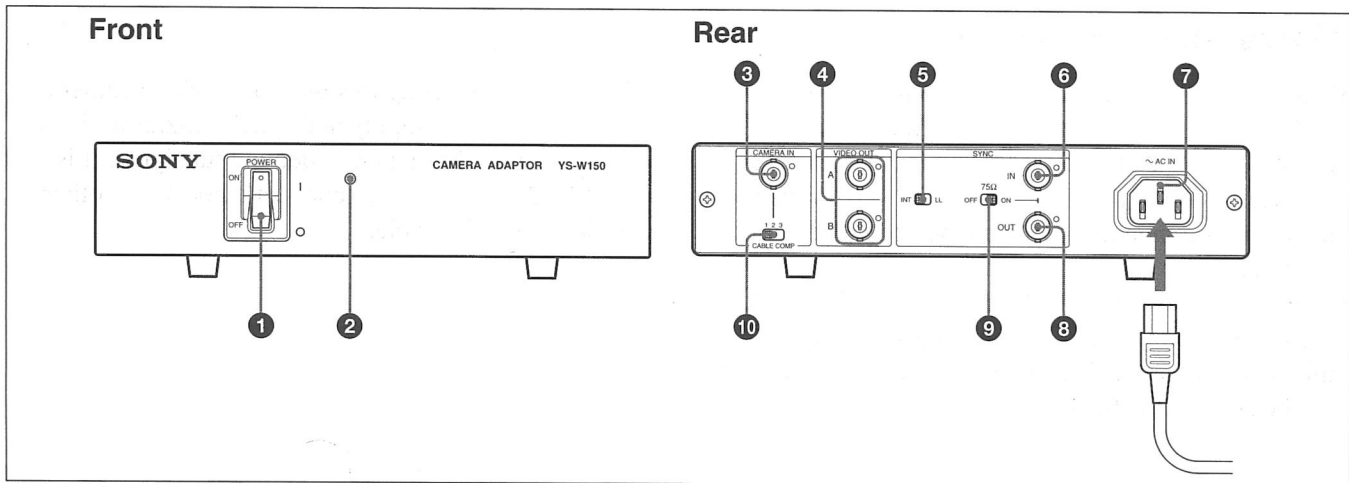
Do not wrap the unit in a cloth, etc., during operation. This may cause the internal temperature to rise excessively and the camera adaptor to malfunction.

Miscellaneous

- Be careful not to spill water or other liquids on the unit or allow combustible or metallic objects inside the body. If used with foreign objects inside, the unit is liable to fail or cause a fire or an electric shock.
- If the product is transported or shipped, repack it as originally packed at the factory, or in materials equal in quality.

In the event of any problems with the operation of the camera adaptor, contact your Sony service representative.

Location and Function of Parts and Controls



1 POWER switch

Switches the power on and off.

2 Power indicator

Indicates whether the power is switched on or off.

3 CAMERA IN connector (BNC-type)

Connects to the DC IN.VS IN/VIDEO OUT connector of any SSC-series camera with multiplex transmission capability or the DXC-107A/107AP video camera module.

4 VIDEO OUT A and B connectors (BNC-type)

Connect to the video input connector of a video monitor, and output the video signal input to the CAMERA IN connector 3.

5 INT/LL switch

The LL (line lock) setting locks the line frequency, which is useful when synchronizing a number of cameras. To be able to make changes manually when there is no video synchronization signal, use the INT (internal) setting.

Note

The LL (line lock) setting is not compatible with the DXC-107A/107AP video camera module. When using this camera, set this switch to INT (internal).

6 SYNC IN connector (BNC-type)

Inputs an external synchronization signal (or video sync signal) for camera synchronization. The signal is input unaltered, regardless of the INT/LL switch setting.

7 AC IN connector

Connects to a 120 V AC outlet (YS-W150 only) or a 220 – 240 V AC outlet (YS-W150P only).

8 SYNC OUT connector (BNC-type)

Outputs the synchronization signal that is input to the SYNC IN connector 6 without altering it.

9 75Ω (ON/OFF) switch

Controls the 75-ohm termination of the SYNC IN connector.

- When using the SYNC IN connector only, set this switch to ON.
- When using the SYNC IN and SYNC OUT connectors, set this switch to OFF.

Note

If you are using neither the SYNC IN nor SYNC OUT connector, set the switch to ON.

10 CABLE COMP (1/2/3) switch

Compensates for signal loss in the cable connection to the camera. Set the switch depending on the cable type and length according to the following table.

When using SSC-series cameras

Switch setting	1	2	3
Cable type			
RG-59B/U (3C-2V)	max. 100 m (328 ft.)	max. 200 m (656 ft.)	max. 300 m (984 ft.)
RG-6A/U (5C-2V)	max. 160 m (524 ft.)	max. 330 m (1082 ft.)	max. 500 m (1640 ft.)
RG-11A/U (7C-2V)	max. 200 m (656 ft.)	max. 400 m (1312 ft.)	max. 600 m (1968 ft.)

When using the DXC-107A/107AP camera

Switch setting	1	2
Cable type		
RG-59B/U (3C-2V)	max. 100 m (328 ft.)	—
RG-6A/U (5C-2V)	max. 160 m (524 ft.)	max. 300 m (984 ft.)

Notes

- If you connect a camera to this unit after switching the power on, the camera will not operate. Be sure to complete connections before switching the power on.
- If you switch the power off and want to switch it back on, wait three or four seconds before doing so.

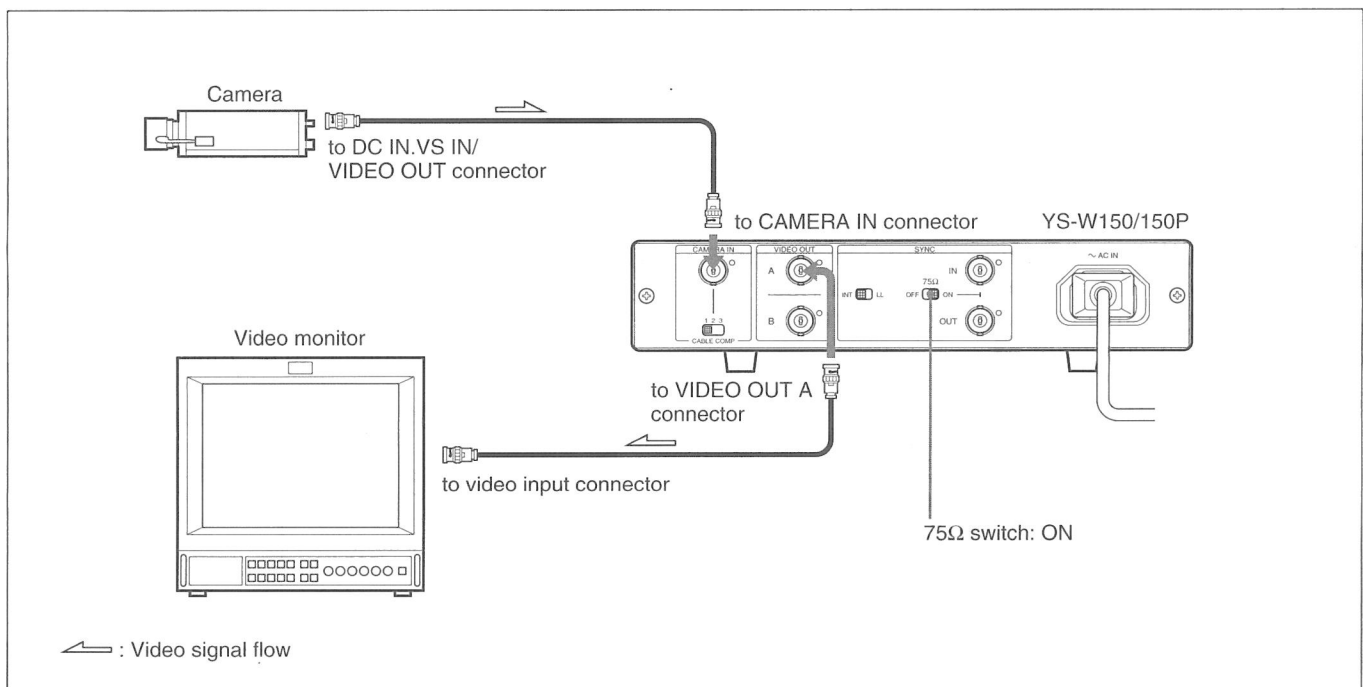
Connections

Notes on Connections

- This unit will only operate when connected to a Sony SSC-series camera with multiplex transmission capability or the DXC-107A/107AP video camera module. When making the connections, refer also to the operation manual for the connected video camera module.
- Turn off the power to all the equipment while making the system connections. If you connect a camera to this unit after switching the power on, the camera will not be supplied with power.
- The cable connecting this unit to the video camera carries the power supply and synchronization signal in addition to the camera video output signal. It is therefore not possible to connect a booster or other device along the cable.

Operating with a Single Camera and Single Monitor

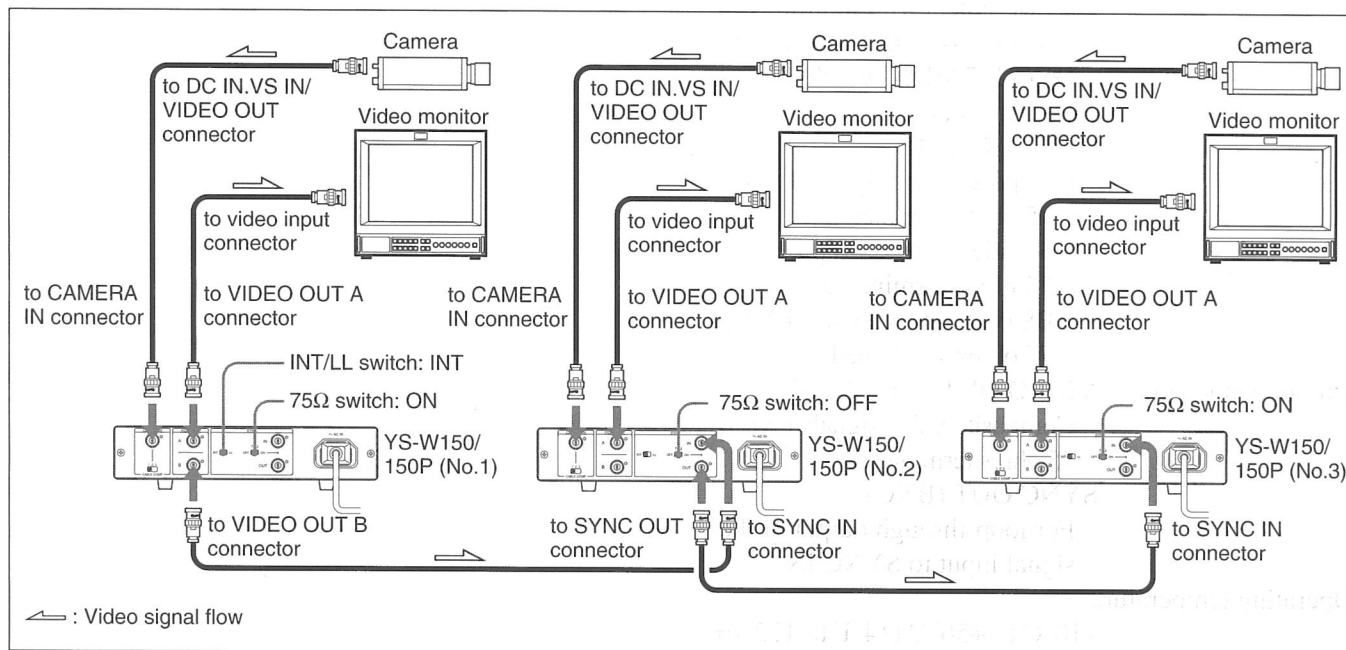
Make all the connections before setting the POWER switch of this unit to ON.



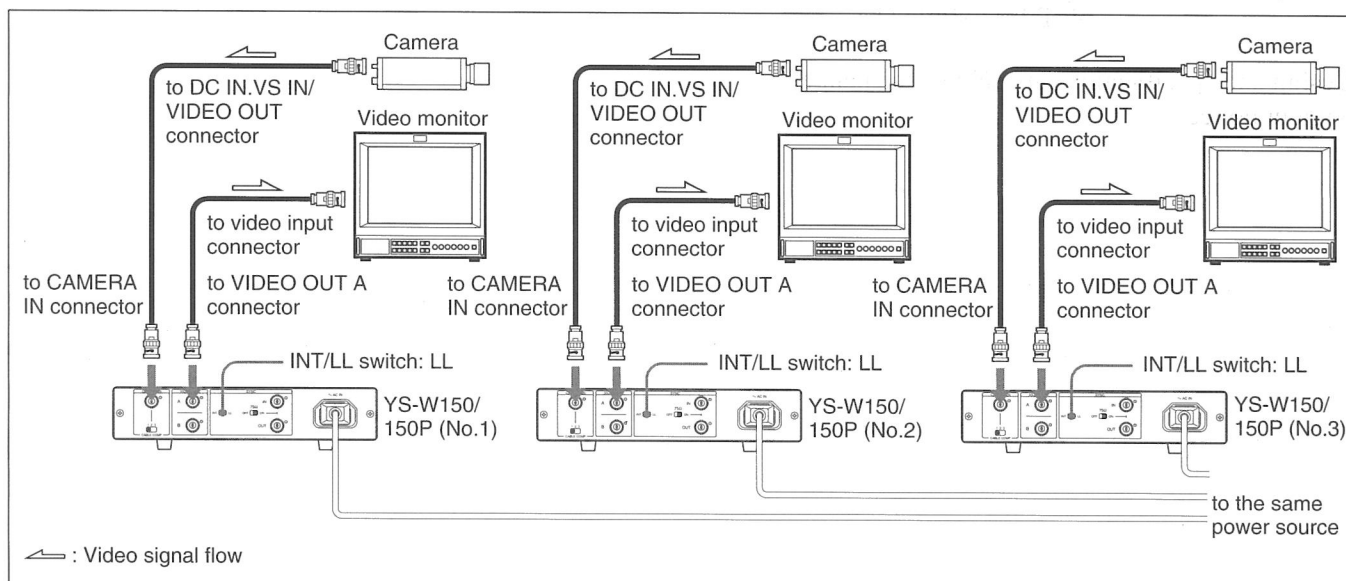
These examples show systems consisting of three cameras.

Using the INT Setting to Connect a Number of Camera Adaptors

The video synchronization signal supplied from the camera connected to the first camera adaptor can be used for synchronizing the other cameras.



Using the LL Setting to Connect a Number of Camera Adaptors



Note: This setting is not compatible with the DXC-107A/107AP video camera module.

Specifications

Power supply	YS-W150 : 120 V, 60 Hz YS-W150P : 220 to 240 V AC, 50 Hz
Power consumption	15 W
Input connectors	CAMERA IN (BNC) Connect only to a Sony SSC- series camera with multiplex transmission capability or the DXC-107A/107AP video camera module. SYNC IN (BNC) Composite sync signal: 4 Vp-p, 75 ohms terminated VS (video/sync): 1 Vp-p, 75 ohms terminated VBS (video/burst/sync): 1 Vp-p, 75 ohms terminated
Output connectors	VIDEO OUT A and B (BNC) Composite video signal: 1 Vp-p, 75 ohms terminated SYNC OUT (BNC) For loop-through output of the signal input to SYNC IN
Operating temperature	-10°C to +50°C (14°F to 122°F)
Dimensions (w/h/d)	212 × 52 × 345 mm (8 ³ / ₈ × 2 ¹ / ₁₆ × 13 ⁵ / ₈ inches)
Mass	Approx. 1.9 kg (4 lb 3 oz)
Accessories supplied	Operation Instructions (1) AC power cord (1)

Design and specifications are subject to change
without notice.

Table des matières

Caractéristiques	10
Précautions	10
Emplacement et fonction des composants et des commandes	11
Raccordement	12
Remarques sur le raccordement	12
Utilisation avec une caméra et un moniteur	12
Utilisation du réglage INT pour raccorder plusieurs adaptateurs de caméra	13
Utilisation du réglage LL pour raccorder plusieurs adaptateurs de caméra	13
Spécifications	14

Caractéristiques

L'adaptateur de caméra YS-W150/150P peut être raccordé à n'importe quelle caméra Sony de la série SSC (à transmission multiplex) ou à un module de caméra vidéo DXC-107A/107AP, pour l'alimenter et lui fournir un signal de synchronisation externe ainsi que pour transmettre le signal de sortie vidéo de la caméra à un moniteur.

L'adaptateur YS-W150 est compatible avec les caméras SSC précisées ci-dessus et avec le module de caméra vidéo DXC-107A; l'adaptateur YS-W150P est compatible avec les caméras SSC précisées ci-dessus et avec le module de caméra vidéo DXC-107AP.

- Un seul câble coaxial de 75 ohms est nécessaire pour le raccordement à la caméra. Ce câble transmet l'alimentation, le signal de synchronisation et le signal de sortie vidéo.
- L'appareil est doté d'un circuit de compensation de câble intégré qui commute automatiquement le niveau de compensation du signal vidéo entre trois valeurs suivant la longueur du câble.
- Si vous utilisez plusieurs caméras, vous pouvez employer le signal de synchronisation vidéo fourni par la première caméra pour synchroniser toutes les autres caméras du système.
- La fonction de verrouillage intégrée s'avère très pratique lors de la synchronisation de plusieurs caméras.

Précautions

Alimentation

Faites fonctionner l'adaptateur de caméra conformément aux conditions d'alimentation définies dans la section "Spécifications" à la page 14.

Corps étrangers

Veillez à ne pas renverser de liquides ni à laisser tomber d'objets inflammables ou métalliques dans le châssis de l'appareil.

Lieux de fonctionnement et d'entreposage

Evitez de faire fonctionner ou de ranger l'appareil dans des endroits:

- soumis à des températures extrêmement élevées ou basses (températures d'utilisation : -10°C à 50°C [14°F à 122°F])
- soumis au rayonnement direct du soleil pendant de longues périodes ou à proximité d'installations de chauffage
- soumis à de l'humidité et à de la poussière
- soumis à la pluie
- soumis à de fortes vibrations
- à proximité de générateurs produisant un puissant champ magnétique
- à proximité de générateurs produisant de puissantes radiations électromagnétiques comme des transmetteurs de radio ou de télévision.

Entretien

- Nettoyez le châssis à l'aide d'un chiffon doux et sec. S'il est fortement souillé, utilisez un chiffon légèrement imprégné d'un détergent neutre et séchez-le ensuite.
- Evitez d'utiliser des solvants volatils tels que de l'alcool, du benzène et des diluants qui risqueraient de ternir le fini de l'appareil ou d'occasionner un dysfonctionnement.

Ventilation

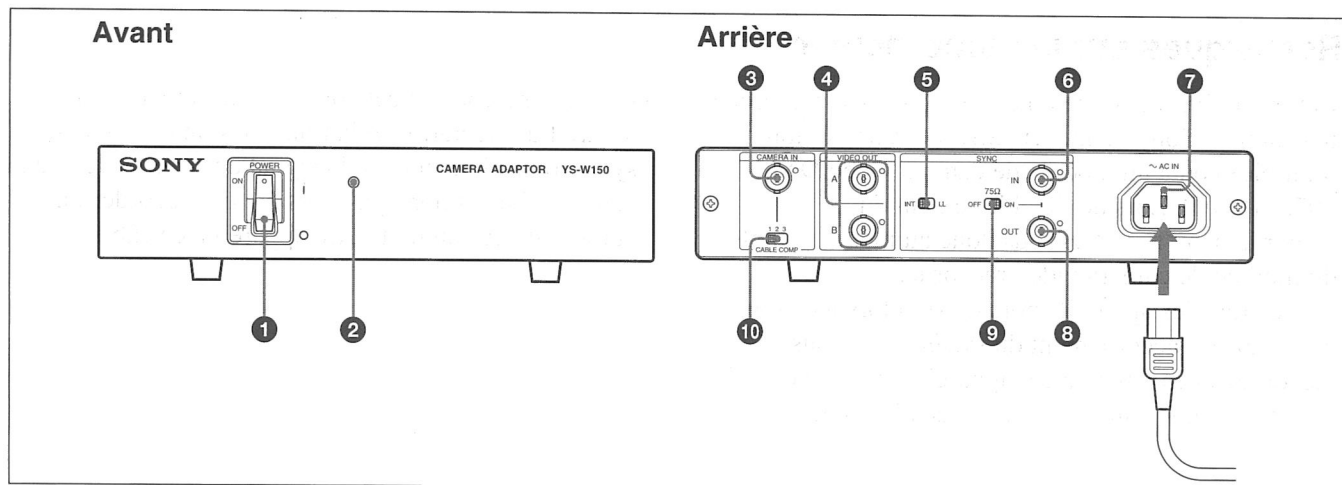
N'enveloppez pas l'appareil dans un chiffon, etc., lorsque vous l'utilisez. Cela risquerait en effet de provoquer une surchauffe interne excessive et, partant, un dysfonctionnement de l'adaptateur de caméra.

Divers

- Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil et à ce que des objets combustibles ou métalliques ne pénètrent à l'intérieur du châssis. Si vous utilisez l'adaptateur de caméra alors que des corps étrangers se sont introduits à l'intérieur, vous risquez d'occasionner un dysfonctionnement ou encore de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Si le produit doit être transporté ou expédié, remballiez-le dans son conditionnement d'origine ou dans des matériaux de qualité comparable.

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de cet adaptateur de caméra, consultez votre centre de service après-vente Sony.

Emplacement et fonction des composants et des commandes



- 1 Interrupteur d'alimentation (POWER)**
Met l'appareil sous et hors tension.
- 2 Indicateur d'alimentation**
Indique si l'appareil est sous ou hors tension.
- 3 Connecteur d'entrée de caméra CAMERA IN (type BNC)**
À raccorder au connecteur DC IN VS IN/VIDEO OUT d'une caméra SSC (à transmission multiplex) ou à un module de caméra vidéo DXC-107A/107AP.
- 4 Connecteurs de sortie vidéo VIDEO OUT A et B (type BNC)**
À raccorder au connecteur d'entrée vidéo d'un moniteur vidéo. Transmet le signal d'entrée vidéo au connecteur CAMERA IN 3.
- 5 Interrupteur INT/LL**
Le réglage LL (Line Lock) verrouille la fréquence de ligne, ce qui est bien pratique lors de la synchronisation de plusieurs caméras. Pour pouvoir effectuer des changements manuels lorsqu'il n'y a pas de signal de synchronisation vidéo, sélectionnez la position INT (interne).
- Remarque**
La position de verrouillage de ligne (LL) n'est pas compatible avec le module de caméra vidéo DXC-107A/107AP. Si vous utilisez cette caméra, réglez ce interrupteur sur INT (interne).
- 6 Connecteur de synchronisation SYNC IN (type BNC)**
Transmet un signal de synchronisation externe (ou un signal de synchronisation vidéo) pour la synchronisation de la caméra. Le signal est transmis inchangé, quel que soit le réglage du interrupteur INT/LL.
- 7 Connecteur d'alimentation AC IN**
À raccorder à une prise murale de 120 V CA (YS-W150 uniquement) ou de 220-240 V CA (YS-W150P uniquement).
- 8 Connecteur de sortie de synchronisation SYNC OUT (type BNC)**
Transmet le signal de synchronisation qui est transmis au connecteur SYNC IN 6 sans modification.

- 9 Interrupteur 75Ω (ON/OFF)**
Commande la terminaison 75 ohms du connecteur SYNC IN.
 - Si vous utilisez uniquement le connecteur SYNC IN, réglez cet interrupteur sur ON.
 - Si vous utilisez les connecteurs SYNC IN et SYNC OUT, réglez-le OFF.

Remarque

Si vous n'utilisez ni le connecteur SYNC IN ni le connecteur SYNC OUT, réglez l'interrupteur sur ON.

- 10 Sélecteur de compensation de câble CABLE COMP (1/2/3)**
Commande la compensation de perte de signal le long du câble de raccordement à la caméra. Réglez ce sélecteur suivant le type et la longueur du câble en consultant le tableau ci-dessous.

Caméras SSC

Pos. du sélecteur	1	2	3
Type de câble			
RG-59B/U (3C-2V)	max. 100 m (328 ft.)	max. 200 m (656 ft.)	max. 300 m (984 ft.)
RG-6A/U (5C-2V)	max. 160 m (524 ft.)	max. 330 m (1082 ft.)	max. 500 m (1640 ft.)
RG-11A/U (7C-2V)	max. 200 m (656 ft.)	max. 400 m (1312 ft.)	max. 600 m (1968 ft.)

Caméra DXC-107A/107AP

Pos. du sélecteur	1	2
Type de câble		
RG-59B/U (3C-2V)	max. 100 m (328 ft.)	—
RG-6A/U (5C-2V)	max. 160 m (524 ft.)	max. 300 m (984 ft.)

Remarques

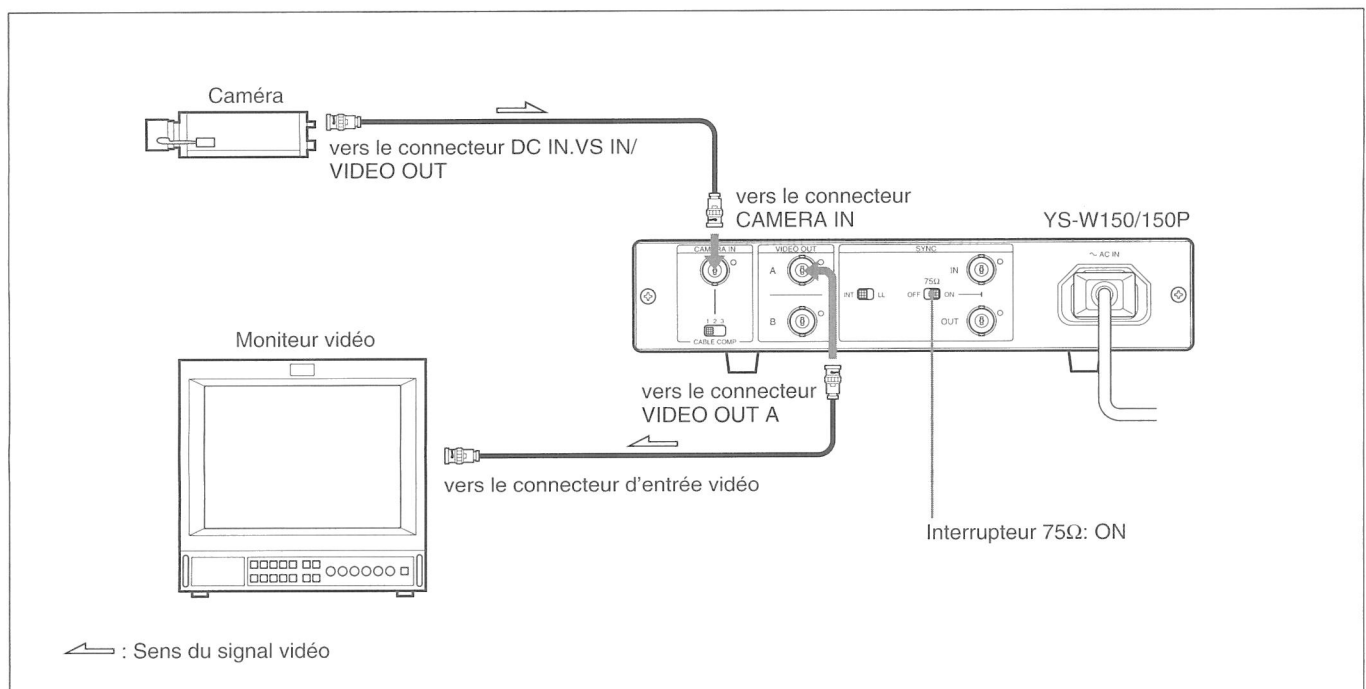
- Si vous raccordez une caméra à cet appareil après l'avoir mis sous tension, la caméra sera inopérante. Veuillez à terminer les raccordements avant de mettre l'appareil sous tension.
- Si vous mettez l'appareil hors tension et que vous souhaitez ensuite le remettre sous tension, attendez trois ou quatre secondes avant de le faire.

Remarques sur le raccordement

- Cet appareil fonctionne uniquement s'il est raccordé à une caméra Sony de la série SSC (à transmission multiplex) ou à un module de caméra vidéo DXC-107A/107AP. Lors de l'établissement du raccordement, reportez-vous donc au mode d'emploi du module de caméra vidéo raccordé.
- Mettez tous les appareils hors tension lorsque vous procédez au raccordement du système. Si vous raccordez une caméra à cet appareil après l'avoir mis sous tension, la caméra ne sera pas alimentée.
- Le câble raccordant cet appareil à la caméra vidéo assure l'alimentation et la transmission du signal de synchronisation en plus du signal de sortie vidéo de la caméra. Il n'est donc pas possible de raccorder un autorégulateur ou tout autre appareil à ce câble.

Utilisation avec une caméra et un moniteur

Etablissez tous les raccordements avant de régler l'interrupteur d'alimentation POWER de cet appareil sur ON.

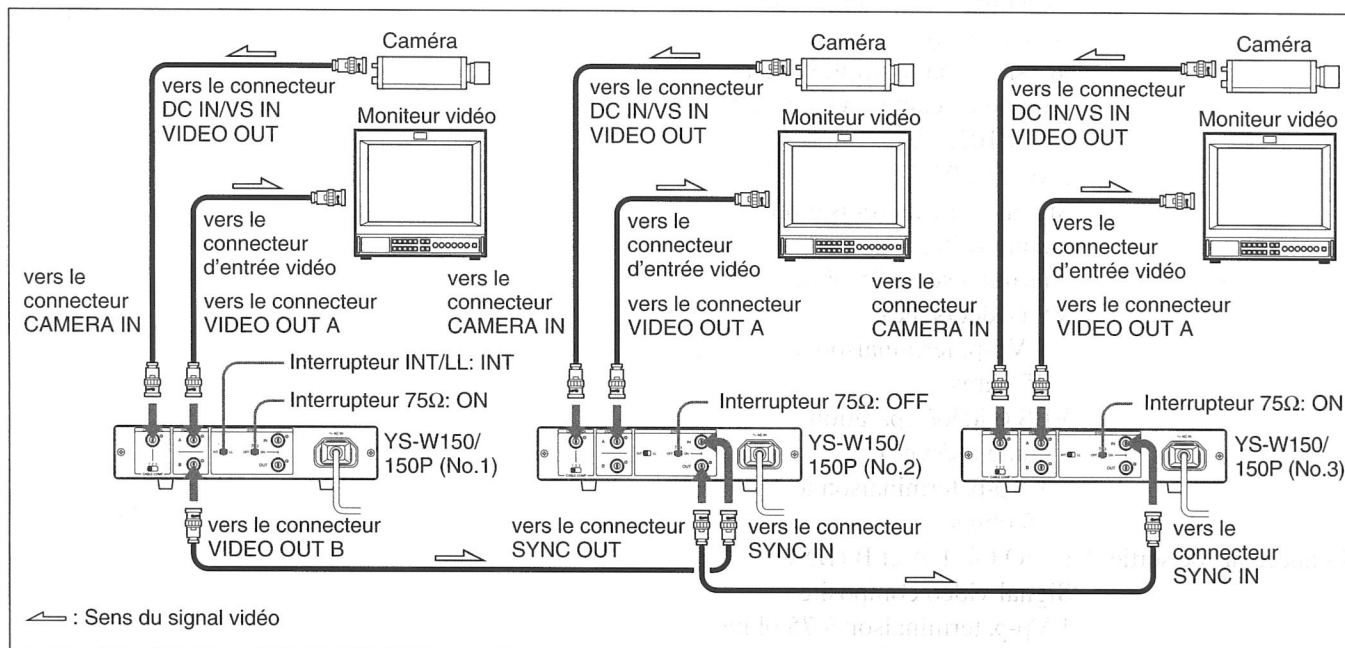


Raccordement

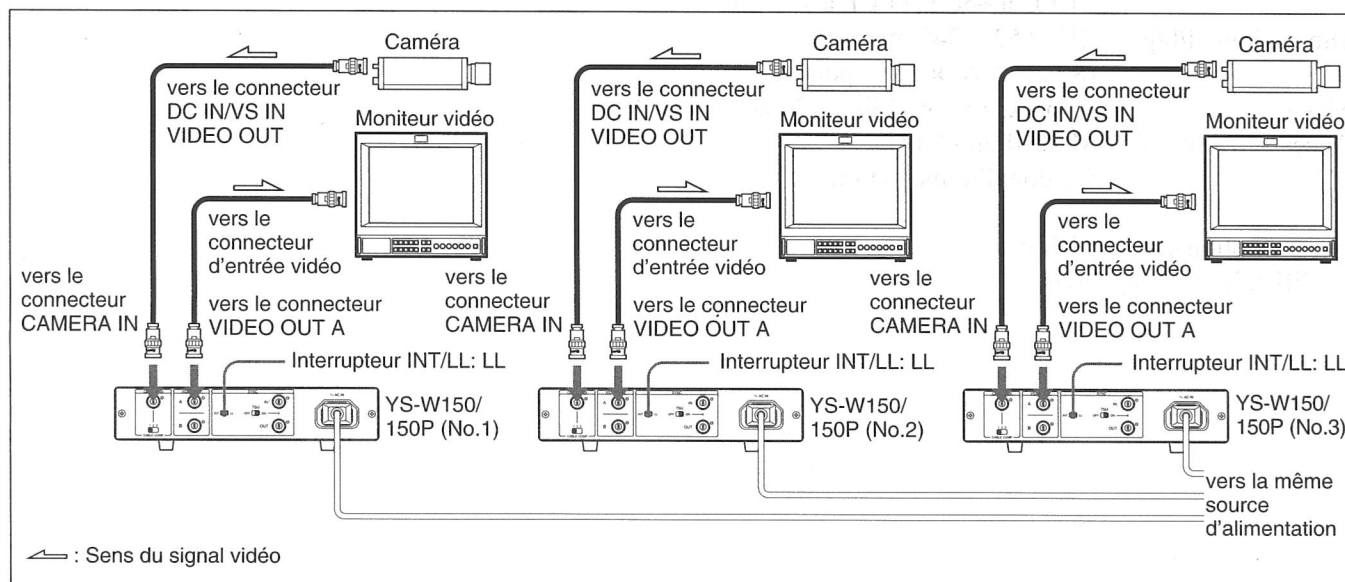
Les exemples ci-dessous présentent des systèmes composés de trois caméras.

Utilisation du réglage INT pour raccorder plusieurs adaptateurs de caméra

Le signal de synchronisation transmis par la caméra raccordée au premier adaptateur de caméra peut être utilisé pour la synchronisation d'autres caméras.



Utilisation du réglage LL pour raccorder plusieurs adaptateurs de caméra



Remarque: Ce réglage n'est pas compatible avec le module de caméra vidéo DXC-107A/107AP.

Spécifications

INTENTIONS

Alimentation	YS-W150 : 120 V, 60 Hz YS-W150P : 220 à 240 V CA, 50 Hz
Consommation électrique	15 W
Connecteurs d'entrée	CAMERA IN (BNC) Raccorder uniquement à une caméra Sony SSC (à transmission multiplex) ou au module de caméra vidéo DXC- 107A/107AP. SYNC IN (BNC) Signal de synchronisation composite: 4 Vp-p, terminaison à 75 ohms VS (vidéo/sync): 1 Vp-p, terminaison à 75 ohms VBS (vidéo/séparation couleurs/sync): 1 Vp-p, terminaison à 75 ohms
Connecteurs de sortie	VIDEO OUT A et B (BNC) Signal vidéo composite: 1 Vp-p, terminaison à 75 ohms SYNC OUT (BNC) Sortie en boucle directe du signal transmis à SYNC IN
Température d'utilisation	-10°C à +50°C (14°F à 122°F)
Dimensions (l/h/p)	212 × 52 × 345 mm (8 ³ / ₈ × 2 ¹ / ₁₆ × 13 ⁵ / ₈ pouces)
Masse	Approx. 1,9 kg (4 livres 3 onces)
Accessoires fournis	Mode d'emploi (1) Cordon d'alimentation (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Für Kunden in Deutschland

Dieses Produkt kann im kommerziellen und in begrenztem Maße auch im industriellen Bereich eingesetzt werden. Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse B besitzt.



Funktionen	17
Sicherheitsmaßnahmen	17
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	18
Anschlüsse	19
Hinweise zu den Anschlüssen	19
System mit einer Kamera und einem Monitor	19
Anschließen mehrerer Kameraadapter mit der Einstellung INT	20
Anschließen mehrerer Kameraadapter mit der Einstellung LL	20
Technische Daten	21

Funktionen

Der Kameraadapter YS-W150/150P kann an jedes Kameramodell der SSC-Serie von Sony (mit Mehrfachübertragung) oder an das Videokameramodul DXC-107A/107AP angeschlossen werden. Er versorgt das angeschlossene Gerät mit Strom, stellt ein externes Synchronisationssignal zur Verfügung und überträgt darüber hinaus das Videoausgangssignal von der Kamera zum Monitor. Der Kameraadapter YS-W150 ist kompatibel mit den oben genannten Kameras der SSC-Serie und dem Videokameramodul DXC-107A, der Kameraadapter YS-W150P ist kompatibel mit den oben genannten Kameras der SSC-Serie und dem Videokameramodul DXC-107AP.

- Zum Anschließen der Kamera ist lediglich ein 75-Ohm-Koaxialkabel erforderlich. Dieses Kabel überträgt den Strom, das Synchronisationssignal und das Videoausgangssignal.
- Das Gerät ist mit einem eingebauten Kabelkompensationsschaltkreis ausgestattet, der je nach Länge des Kabels automatisch einen von drei möglichen Werten für den Videosignalpegel einstellt.
- Wenn Sie mit mehreren Kameras arbeiten, können Sie mit dem Videosynchronisationssignal der ersten Kamera alle anderen Kameras im System synchronisieren.
- Die integrierte Sperrfunktion dient zum Synchronisieren von mehreren Kameras.

Sicherheitsmaßnahmen

Stromversorgung

Achten Sie darauf, den Kameraadapter wie unter "Technische Daten" auf Seite 21 erläutert mit Strom zu versorgen.

Fremdkörper

Achten Sie darauf, daß keine Flüssigkeiten, entflamm- baren oder metallenen Objekte in das Gerät gelangen.

Betriebs- und Lagerungsbedingungen

Benutzen bzw. lagern Sie das Gerät nicht an Stellen, an denen es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- Extremen Temperaturen (Betriebstemperatur -10°C bis $+50^{\circ}\text{C}$)
- Längere Zeit direktem Sonnenlicht oder der Wärme von Heizkörpern
- Feuchtigkeit, Staub
- Regen
- Heftigen Erschütterungen
- Magnetischen Störungen, verursacht durch Generatoren
- Starker elektromagnetischer Strahlung, verursacht beispielsweise von Radio- oder Fernsehgeräten

Pflege

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch. Ist es stark verschmutzt, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben, und wischen Sie es dann trocken.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünner. Diese können die Oberfläche angreifen oder die Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen.

Belüftung

Wickeln Sie das Gerät während des Betriebs nicht in Tücher oder ähnliches ein. Dadurch kann es im Geräteinneren zu einem Wärmestau kommen, der zu Fehlfunktionen am Gerät führen kann.

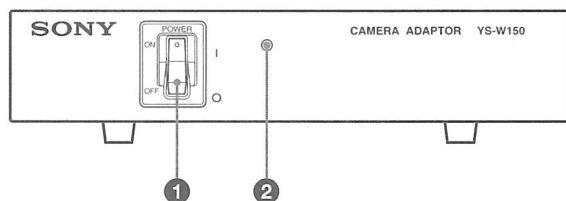
Sonstiges

- Achten Sie darauf, daß kein Wasser, keine anderen Flüssigkeiten sowie keine entflamm- baren oder metallenen Objekte in das Gerät gelangen. Wenn Sie das Gerät benutzen, nachdem ein Fremdkörper hineingeraten ist, kann es zu Fehlfunktionen am Gerät kommen, und es besteht die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie das Gerät transportieren oder verschicken müssen, verpacken Sie es möglichst im Originalkarton und dem ursprünglichen Verpackungsmaterial, oder verwenden Sie Material entsprechender Qualität.

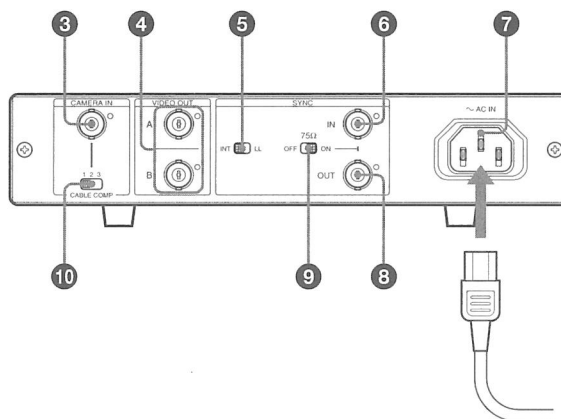
Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Kundendienst.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Vorderseite



Rückseite



1 Netzschalter POWER

Zum Ein- und Ausschalten des Geräts.

2 Netzanzeige

Zeigt an, ob das Gerät eingeschaltet ist.

3 Buchse CAMERA IN (BNC)

Zum Anschließen an die Buchse DC IN.VS IN/ VIDEO OUT einer Kamera der SSC-Serie von Sony (mit Mehrfachübertragung) oder des Videokameramoduls DXC-107A/107AP.

4 Buchsen VIDEO OUT A und B (BNC)

Zum Anschließen an den Videoeingang eines Videomonitors. Dient zum Ausgeben des Videosignals, das in den Anschluß CAMERA IN (3) eingespeist wird.

5 Schalter INT/LL

Bei der Einstellung LL (Line Lock) wird die Leitungsfrequenz gesperrt. Dies empfiehlt sich, wenn mehrere Kameras synchronisiert werden sollen. Wenn kein Videosynchronisationssignal vorhanden ist und Sie manuell Änderungen vornehmen möchten, stellen Sie den Schalter auf INT (intern).

Hinweis

Die Einstellung LL (Line Lock) kann beim Videokameramodul DXC-107A/107AP nicht verwendet werden. Wenn Sie das Videokameramodul benutzen, stellen Sie den Schalter auf INT (intern).

6 Buchse SYNC IN (BNC)

Eingang für ein externes Synchronisationssignal oder Videosynchronisationssignal zum Synchronisieren der Kamera. Das Signal wird unabhängig von der Stellung des Schalters INT/LL unverändert eingespeist.

7 Netzeingang AC IN

Zum Anschließen an eine Netzsteckdose mit 120 Volt Wechselstrom (YS-W150) oder mit 220-240 Volt Wechselstrom (YS-W150P).

8 Buchse SYNC OUT (BNC)

Ausgang für das in die Buchse SYNC IN (6) eingespeiste Synchronisationssignal. Das Signal wird dabei nicht verändert.

9 Schalter 75Ω (ON/OFF)

Zum Ein- oder Ausschalten des 75-Ohm-Abschlußwiderstands der Buchse SYNC IN.

- Wenn nur die Buchse SYNC IN benutzt wird, stellen Sie den Schalter auf ON.
- Wenn die Buchsen SYNC IN und SYNC OUT benutzt werden, stellen Sie den Schalter auf OFF.

Hinweis

Wenn weder die Buchse SYNC IN noch die Buchse SYNC OUT benutzt wird, stellen Sie den Schalter auf ON.

10 Schalter CABLE COMP (1/2/3)

Zum Kompensation von Signalverlusten in der Kabelverbindung zur Kamera. Stellen Sie den Schalter der Kabellänge entsprechend ein, wie in der folgenden Tabelle angegeben.

Kameras der SSC-Serie

Schaltereinstellung	1	2	3
Kabeltyp			
RG-59B/U (3C-2V)	max. 100 m	max. 200 m	max. 300 m
RG-6A/U (5C-2V)	max. 160 m	max. 330 m	max. 500 m
RG-11A/U (7C-2V)	max. 200 m	max. 400 m	max. 600 m

Videokameramodul DXC-107A/107AP

Schaltereinstellung	1	2
Kabeltyp		
RG-59B/U (3C-2V)	max. 100 m	—
RG-6A/U (5C-2V)	max. 160 m	max. 300 m

Hinweise

- Wenn Sie eine Kamera an dieses Gerät anschließen, nachdem Sie es eingeschaltet haben, funktioniert die Kamera nicht. Nehmen Sie erst alle Verbindungen vor, und schalten Sie dann das Gerät ein.
- Wenn Sie das Gerät nach dem Ausschalten erneut einschalten wollen, warten Sie zuvor drei bis vier Sekunden.

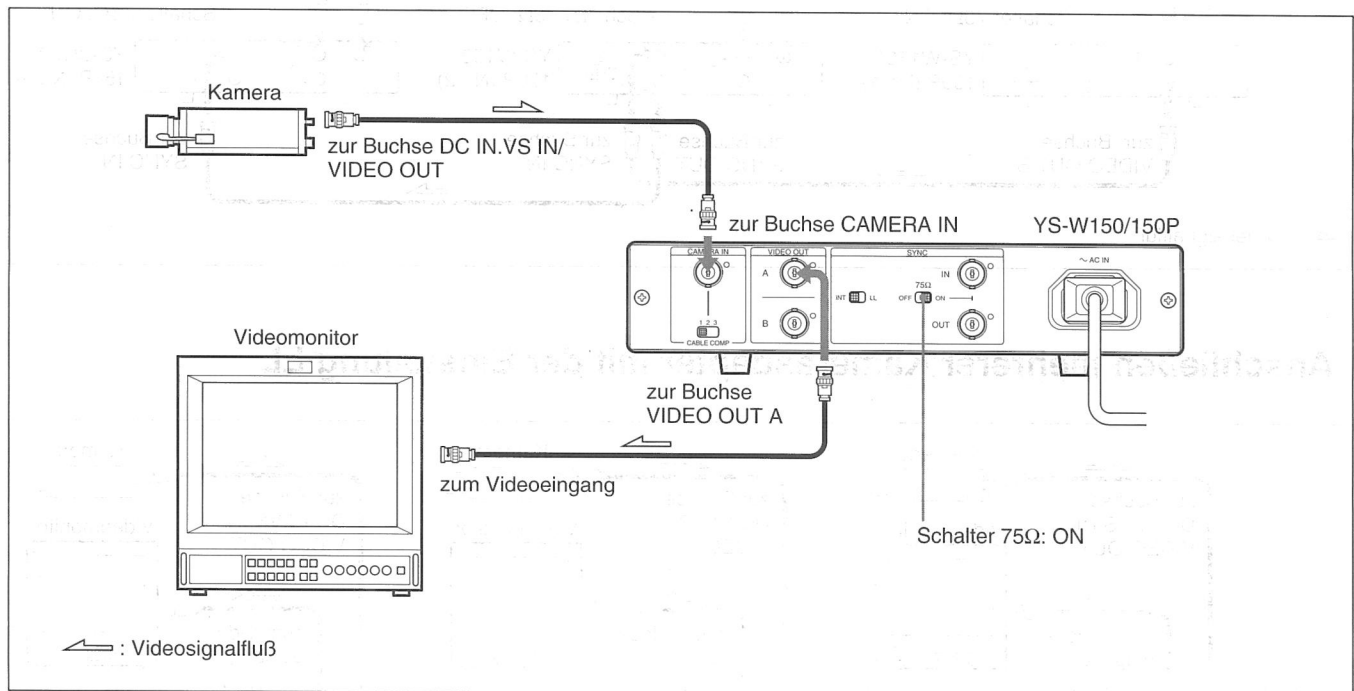
Anschlüsse

Hinweise zu den Anschlüssen

- Dieses Gerät kann nur in Kombination mit einem Kameramodell der SSC-Serie von Sony (mit Mehrfachübertragung) oder einem Videokameramodul DXC-107A/107AP verwendet werden. Wenn Sie die Anschlüsse vornehmen, schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung der betreffenden Kamera nach.
- Schalten Sie sämtliche Geräte aus, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen. Wenn Sie eine Kamera an dieses Gerät anschließen, nachdem Sie es eingeschaltet haben, wird die Kamera nicht mit Strom versorgt.
- Das Kabel, das dieses Gerät mit der Kamera verbindet, überträgt außer dem Videoausgangssignal der Kamera auch den Strom und das Synchronisationssignal. Daher können Sie bei dieser Verbindung keinen Verstärker und auch keine anderen Geräte zwischenschalten.

System mit einer Kamera und einem Monitor

Nehmen Sie alle Verbindungen vor, bevor Sie den Netzschalter POWER auf ON stellen.

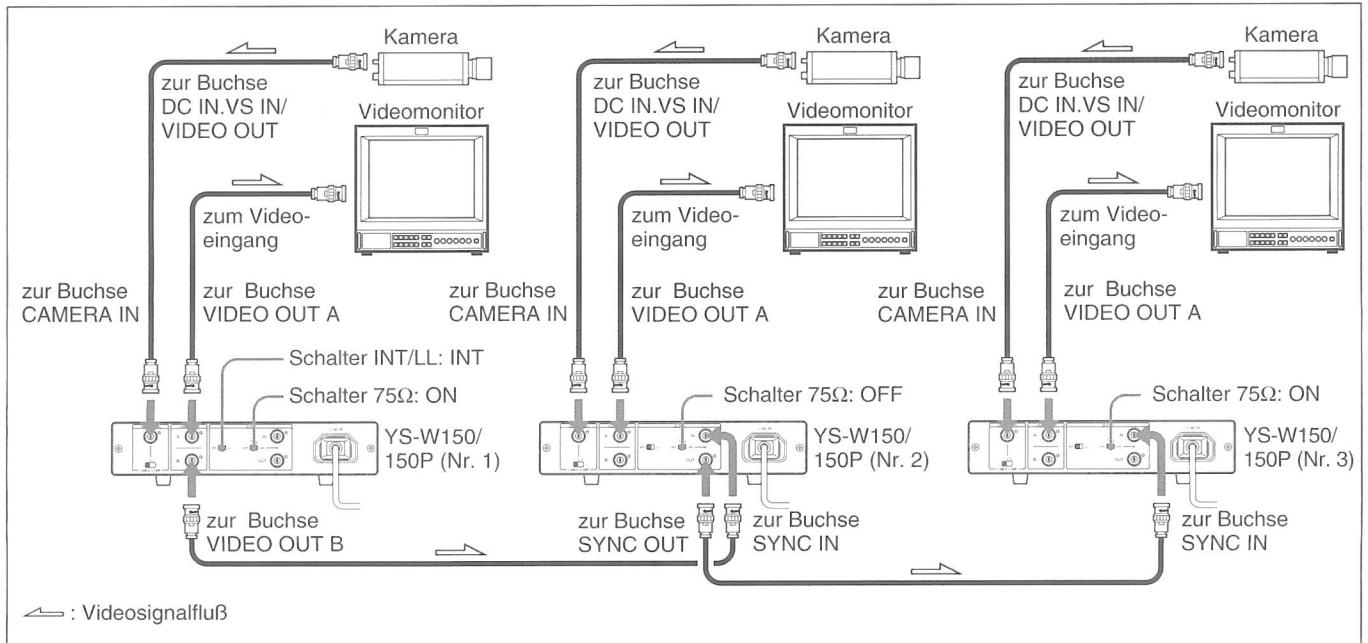


Anschlüsse

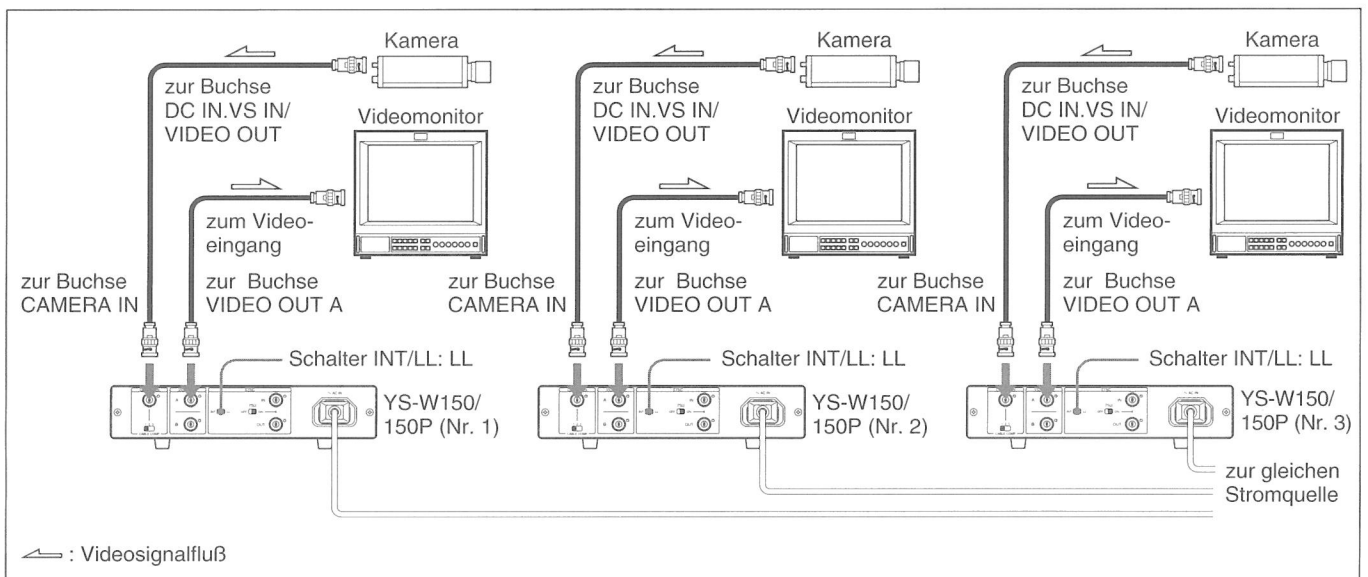
Die Beispiele zeigen Systeme mit drei Kameras.

Anschließen mehrerer Kameraadapter mit der Einstellung INT

Mit dem Videosynchronisationssignal der an den ersten Kameraadapter angeschlossenen Kamera können alle anderen Kameras im System synchronisiert werden.



Anschließen mehrerer Kameraadapter mit der Einstellung LL



Hinweis: Diese Einstellung kann beim Videokameramodul DXC-107A/107AP nicht verwendet werden.

Technische Daten

Stromversorgung	YS-W150 : 120 V, 60 Hz YS-W150P : 220 bis 240 V Wechselstrom, 50 Hz
Leistungsaufnahme	15 W
Eingänge	CAMERA IN (BNC) Nur für Kameramodelle der SSC-Serie von Sony (mit Mehrfachübertragung) oder das Videokameramodul DXC- 107A/107AP geeignet. SYNC IN (BNC) Zusammengesetztes Sync- Signal: 4 Vp-p, 75-Ohm- Abschluß VS (Video/Sync): 1 Vp-p, 75-Ohm-Abschluß VBS (Video/Burst/Sync): 1 Vp-p, 75-Ohm-Abschluß
Ausgänge	VIDEO OUT A und B (BNC) Zusammengesetztes Videosignal: 1 Vp-p, 75-Ohm-Abschluß SYNC OUT (BNC) Für Durchschleifausgabe des in SYNC IN eingespeisten Signals
Betriebstemperatur	-10 °C bis +50 °C
Abmessungen (B/H/T)	212 × 52 × 345 mm
Gewicht	ca. 1,9 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Bedienungsanleitung (1) Netzkabel (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,
bleiben vorbehalten.

Características	23
Precauciones	23
Ubicación y función de componentes y controles	24
Conexiones	25
Notas sobre las conexiones	25
Funcionamiento con una sola cámara y un solo monitor	25
Uso del ajuste INT para conectar varios adaptadores de cámara	26
Uso del ajuste LL para conectar varios adaptadores de cámara	26
Especificaciones	27

Características

El adaptador de cámara YS-W150/150P puede conectarse a cualquier cámara Sony de la serie SSC con capacidad de transmisión multiplex, o a la cámara de vídeo DXC-107A/107AP, suministrándole alimentación y una señal de sincronización externa, y transmitiéndole asimismo la señal de salida de vídeo de la cámara a un monitor.

El modelo YS-W150 es compatible con las cámaras de la serie SSC y con la cámara de vídeo DXC-107A, mientras que el modelo YS-W150P es compatible con las cámaras de la serie SSC y con la cámara de vídeo DXC-107AP, anteriormente mencionados.

- Para conectar la cámara, sólo es necesario un cable coaxial de 75 ohmios por el que se proporciona el suministro de alimentación, la señal de sincronización y la señal de salida de vídeo.
- La unidad dispone de un circuito incorporado compensador de cables que conmuta automáticamente el nivel de compensación de la señal de vídeo entre tres valores, en función de la longitud del cable.
- Al utilizar varias cámaras, es posible emplear la señal de sincronización de vídeo que proporciona la primera cámara con el fin de sincronizar todas las demás cámaras del sistema.
- La función incorporada de bloqueo de línea resulta útil para sincronizar varias cámaras.

Precauciones

Suministro de alimentación

Asegúrese de alimentar el adaptador de cámara en función de los requisitos de alimentación relacionados en el apartado "Especificaciones" de la página 27.

Objetos extraños

Tenga cuidado de no salpicar líquidos a la unidad y de que no caigan objetos metálicos o inflamables dentro del cuerpo de ésta.

Ubicaciones de funcionamiento y almacenamiento

Evite utilizar o almacenar la unidad en lugares:

- Extremadamente cálidos o fríos (temperatura de funcionamiento: -10°C a $+50^{\circ}\text{C}$)
- Expuestos a la luz solar directa durante mucho tiempo, o cercanos a equipos térmicos
- Húmedos o polvorientos
- Expuestos a la lluvia
- Sujetos a fuertes vibraciones
- Cercanos a generadores que produzcan un fuerte magnetismo
- Cercanos a generadores que produzcan radiaciones electromagnéticas intensas, como transmisores de radio o TV

Cuidados

- Limpie el aparato con un paño seco y suave. Si está muy sucio, utilice un paño humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro y, a continuación, pase un paño seco.
- Evite el uso de disolventes volátiles como alcohol, bencina o diluyentes, ya que pueden dañar el acabado o perturbar el funcionamiento de la unidad.

Ventilación

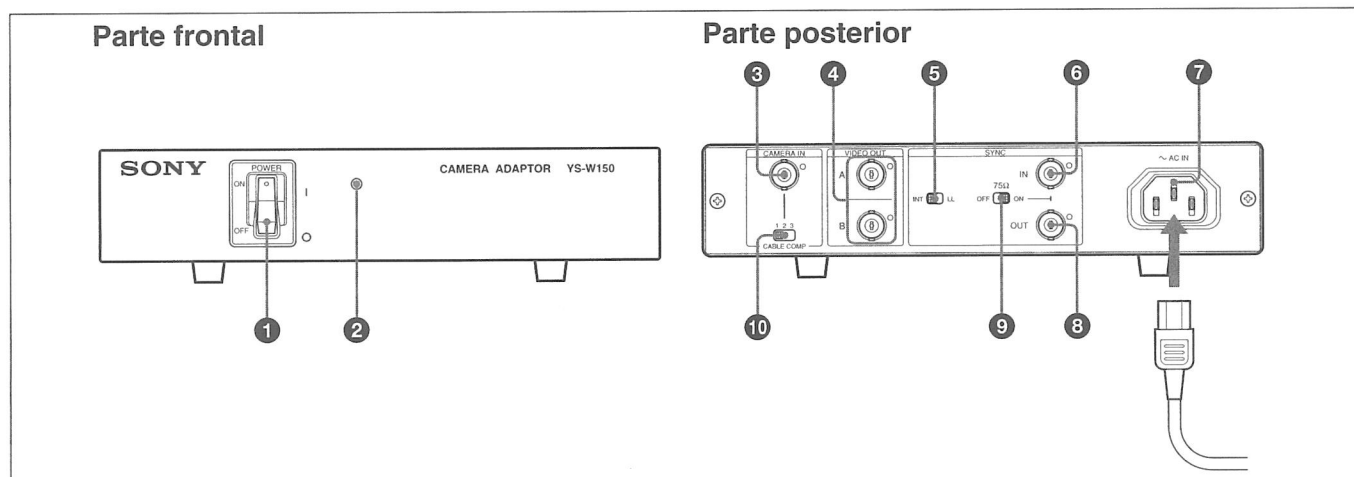
No cubra la unidad con un paño, etc., durante el funcionamiento, ya que esto provoca un aumento excesivo de la temperatura interna y un funcionamiento defectuoso del adaptador de cámara.

Varios

- Tenga cuidado de no salpicar agua u otros líquidos a la unidad, ni de que se introduzcan objetos metálicos o combustibles en el cuerpo. Si emplea la unidad con objetos extraños en su interior, es posible que se produzcan fallos de funcionamiento, así como incendios o descargas eléctricas.
- Si va a transportar el producto, emplee el embalaje de fábrica, o bien materiales de la misma calidad.

Si surgen problemas de funcionamiento del adaptador de cámara, póngase en contacto con el representante de servicio técnico Sony.

Ubicación y función de componentes y controles



1 Interruptor POWER

Permite activar y desactivar la alimentación.

2 Indicador de alimentación

Indica si la alimentación está activada o desactivada.

3 Conector CAMERA IN (tipo BNC)

Permite realizar la conexión al conector DC IN.VS IN/ VIDEO OUT de cualquier cámara de la serie SSC con capacidad de transmisión multiplex, o de la cámara de vídeo DXC-107A/107AP.

4 Conectores VIDEO OUT A y B (tipo BNC)

Permiten realizar la conexión al conector de entrada de vídeo de un monitor, y emitir la señal de vídeo que recibe el conector CAMERA IN (3).

5 Interruptor INT/LL

El ajuste de bloqueo de línea LL bloquea la frecuencia de línea, resultando útil al sincronizar varias cámaras. Para posibilitar la realización de cambios de forma manual cuando no haya señal de sincronización de vídeo, utilice el ajuste INT (interno).

Nota

El ajuste de bloqueo de línea LL no es compatible con la cámara de vídeo DXC-107A/107AP. Cuando utilice esta cámara, ajuste este interruptor en INT (interno).

6 Conector SYNC IN (tipo BNC)

Recibe una señal de sincronización externa (o señal de sincronización de vídeo) para la sincronización de cámara. La señal se recibe sin alteración, independientemente del ajuste del interruptor INT/LL.

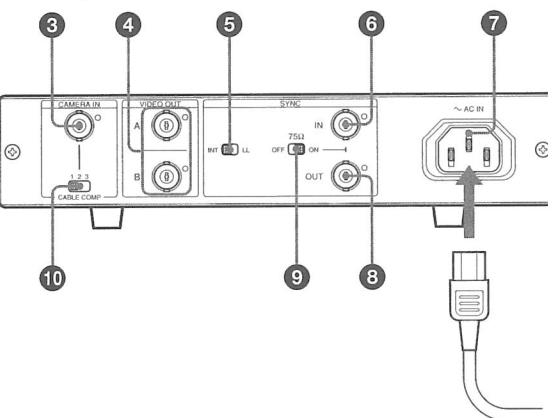
7 Conector AC IN

Permite realizar la conexión a una toma de corriente de CA de 120 V (sólo YS-W150) o de 220-240 V (sólo YS-W150P).

8 Conector SYNC OUT (tipo BNC)

Emite la señal de sincronización que recibe el conector SYNC IN (6) sin alterarla.

Parte posterior



9 Interruptor 75Ω (ON/OFF)

Permite controlar la terminación de 75 ohmios del conector SYNC IN.

- Si utiliza sólo el conector SYNC IN, ajuste este interruptor en ON.
- Si utiliza los conectores SYNC IN y SYNC OUT, ajuste este interruptor en OFF.

Nota

Si no utiliza ni el conector SYNC IN ni el SYNC OUT, ajuste el interruptor en ON.

10 Interruptor CABLE COMP (1/2/3)

Compensa la pérdida de señal en la conexión del cable a la cámara. Realice el ajuste del interruptor en función del tipo y longitud del cable y de acuerdo con la siguiente tabla:

Uso de cámaras de la serie SSC

Ajuste del interruptor	1	2	3
Tipo de cable			
RG-59B/U (3C-2V)	máx. 100 m	máx. 200 m	máx. 300 m
RG-6A/U (5C-2V)	máx. 160 m	máx. 330 m	máx. 500 m
RG-11A/U (7C-2V)	máx. 200 m	máx. 400 m	máx. 600 m

Uso de la cámara DXC-107A/107AP

Ajuste del interruptor	1	2
Tipo de cable		
RG-59B/U (3C-2V)	máx. 100 m	—
RG-6A/U (5C-2V)	máx. 160 m	máx. 300 m

Notas

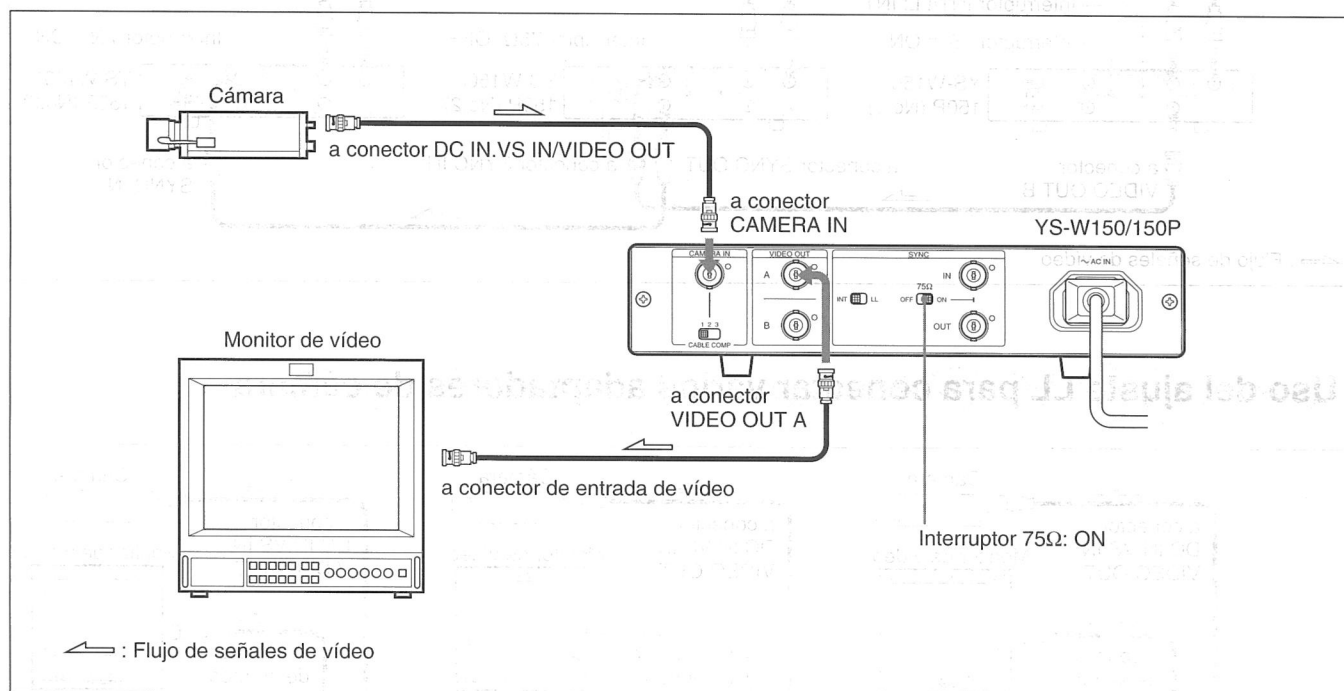
- Si conecta una cámara a esta unidad después de activar la alimentación, dicha cámara no funcionará. Asegúrese de realizar las conexiones antes de activar la alimentación.
- Si desactiva la alimentación y desea volver a activarla, espere tres o cuatro segundos antes de realizarlo.

Notas sobre las conexiones

- Esta unidad sólo funcionará si la conecta a una cámara Sony de la serie SSC con capacidad de transmisión multiplex, o a la cámara de vídeo DXC-107A/107AP. Al realizar las conexiones, consulte también el manual de instrucciones de la cámara de vídeo conectada.
- Desactive la alimentación de todo el equipo mientras realiza las conexiones del sistema. Si conecta una cámara a esta unidad después de activar la alimentación, dicha cámara no funcionará.
- El cable que conecta esta unidad a la cámara de vídeo proporciona el suministro de alimentación y la señal de sincronización, además de la señal de salida de vídeo de la cámara. Por tanto, no es posible conectar un amplificador u otro dispositivo junto con este cable.

Funcionamiento con una sola cámara y un solo monitor

Realice todas las conexiones antes de ajustar el interruptor POWER de esta unidad en ON.

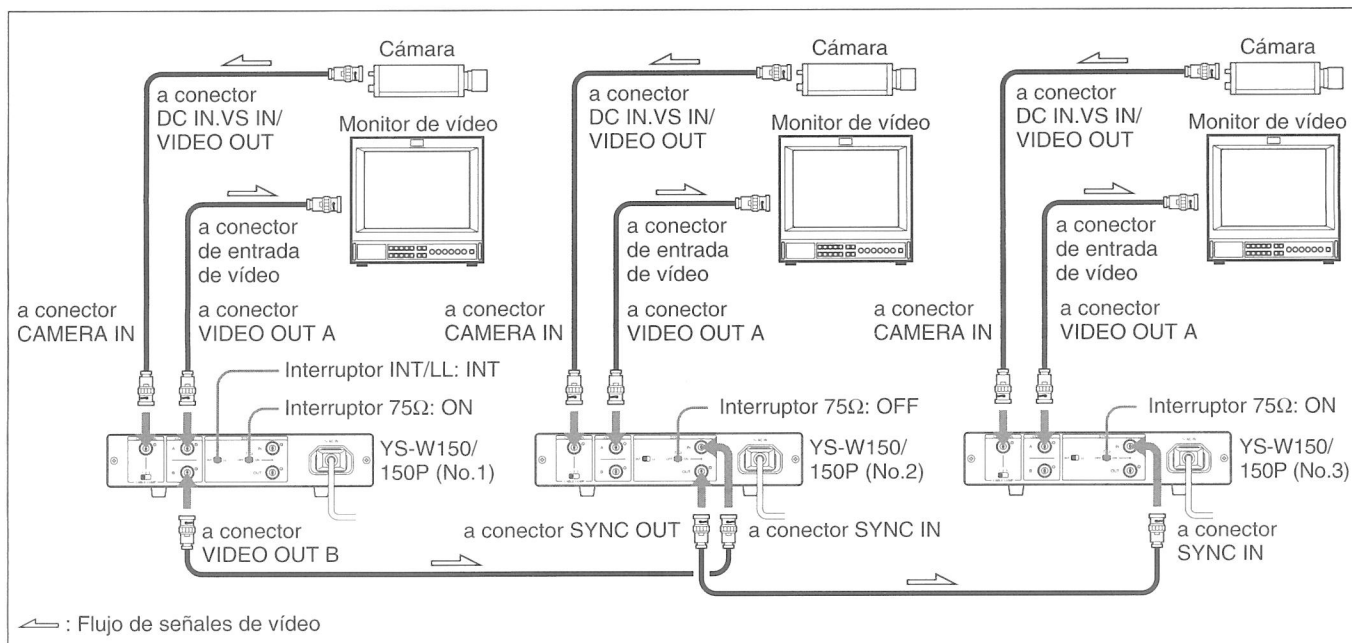


Conexiones

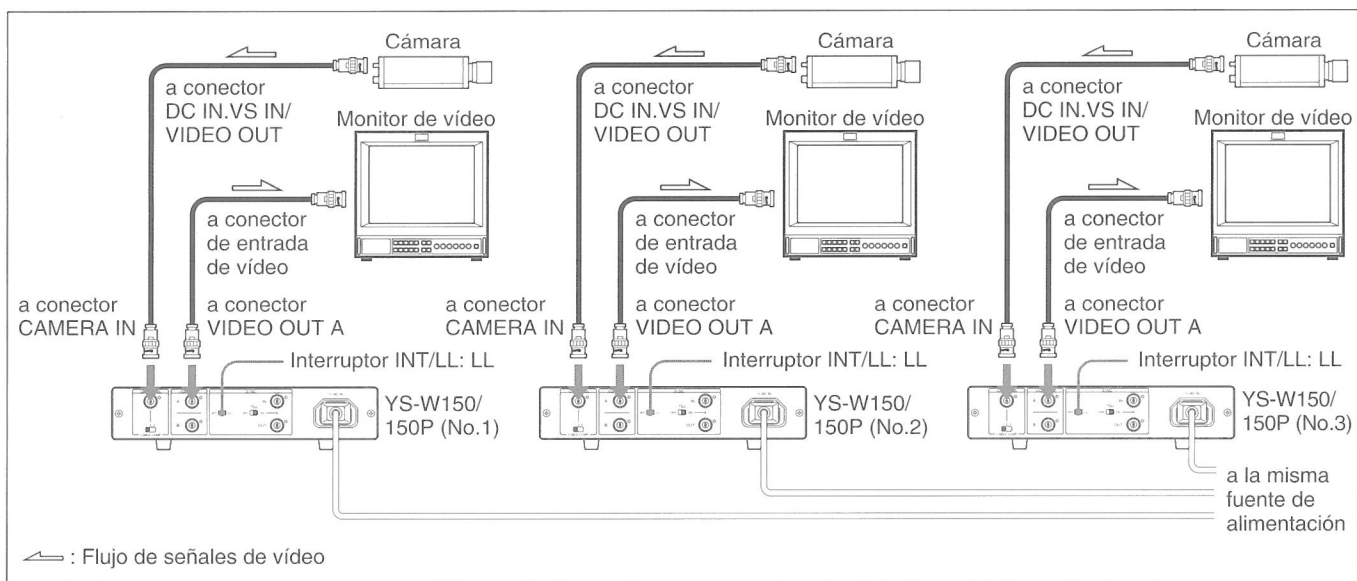
Los siguientes ejemplos muestran sistemas compuestos de tres cámaras.

Uso del ajuste INT para conectar varios adaptadores de cámara

La señal de sincronización de vídeo que la cámara conectada suministra al primer adaptador, puede emplearse para sincronizar las otras cámaras



Uso del ajuste LL para conectar varios adaptadores de cámara



Nota: Este ajuste no es compatible con la cámara de vídeo DXC-107A/107AP.

Especificaciones

Suministro de alimentación

YS-W150 : 120 V, 60 Hz

YS-W150P : 220 a 240 V CA,

50 Hz

Consumo de energía 15 W

Conectores de entrada

CAMERA IN (BNC)

Conéctelo sólo a una cámara

Sony de la serie SSC con

capacidad de transmisión

multiplex, o a una cámara de vídeo DXC-107A/107AP.

SYNC IN (BNC)

Señal de sincronización

compuesta: 4 Vp-p,

terminación de 75 ohmios

VS (vídeo/sincronización):

1 Vp-p, terminación de 75

ohmios

VBS (vídeo/sincronización de

la subportadora de

crominancia/sincronización):

1 Vp-p, terminación de 75

ohmios

Conectores de salida VIDEO OUT A y B (BNC)

Señal de vídeo compuesta:

1 Vp-p, terminación de 75

ohmios

SYNC OUT (BNC)

Para salida derivada de la señal

de entrada en SYNC IN

Temperatura de funcionamiento

-10°C a +50°C

Dimensiones (an/al/prf)

212 × 52 × 345 mm

Masa

Aprox. 1,9 kg

Accesorios suministrados

Manual de instrucciones (1)

Cable de alimentación de CA (1)

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Caratteristiche	29
Precauzioni	29
Posizione e funzione dei componenti e dei comandi	30
Collegamenti	31
Note sui collegamenti	31
Funzionamento con una sola videocamera e un solo monitor	31
Uso dell'impostazione INT per il collegamento con vari adattatori per videocamera	32
Uso dell'impostazione LL per il collegamento con vari adattatori per videocamera	32
Caratteristiche tecniche	33

Caratteristiche

L'adattatore per videocamera YS-W150/150P può essere collegato a qualsiasi videocamera Sony serie SSC con capacità di trasmissione multipla o al modulo per videocamera DXC-107A/107AP, fornendo alimentazione e un segnale di sincronizzazione esterno trasmettendo contemporaneamente il segnale di uscita video dalla videocamera ad un monitor.

L'YS-W150 è compatibile con le videocamere sopramenzionate serie SSC e con il modulo per videocamera DXC-107A; l'YS-W150P è compatibile con le videocamere sopramenzionate serie SSC e con il modulo per videocamera DXC-107AP.

- Per il collegamento alla videocamera è necessario un solo cavo coassiale di 75 ohm. Questo cavo si collega all'alimentazione e trasmette il segnale di sincronizzazione e il segnale di uscita video.
- L'apparecchio presenta un circuito di compensazione cavo interno, che fa passare automaticamente il livello di compensazione dei segnali video su tre valori, a seconda della lunghezza del cavo.
- In caso di uso di varie videocamere, si può utilizzare il segnale di sincronizzazione video fornito dalla prima videocamera per sincronizzare tutte le altre videocamere nel sistema.
- La funzione interna di sincronizzazione della linea è utile in caso di sincronizzazione con varie videocamere.

Precauzioni

Alimentazione

Assicurarsi di utilizzare l'adattatore in base ai requisiti di alimentazione illustrati nella sezione "Caratteristiche tecniche" a pagina 33.

Materiali estranei

Fare attenzione a non versare liquidi o lasciar cadere oggetti infiammabili o di metallo sull'apparecchio.

Luoghi di impiego e di deposito

Non utilizzare o riporre l'unità nei luoghi seguenti.

- Luoghi eccessivamente caldi o freddi (temperature di impiego: da -10°C a $+50^{\circ}\text{C}$)
- Luoghi esposti alla luce diretta del sole per lunghi periodi o vicino a fonti di calore
- Luoghi polverosi o umidi
- Luoghi esposti alla pioggia
- Luoghi soggetti a forti vibrazioni
- Nei pressi di generatori di potenti onde magnetiche
- Nei pressi di generatori di potenti radiazioni elettromagnetiche, quali trasmettitori radio o TV.

Manutenzione

- Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno inumidito con una piccola quantità di detergente neutro, e quindi asciugare.

- Non utilizzare solventi volatili come alcool, benzene o diluenti, poiché danneggerebbero le parti esterne o il funzionamento dell'apparecchio.

Ventilazione

Durante il funzionamento non avvolgere l'apparecchio in un panno, poiché questo potrebbe aumentare eccessivamente la temperatura interna e danneggerebbe il funzionamento dell'adattatore.

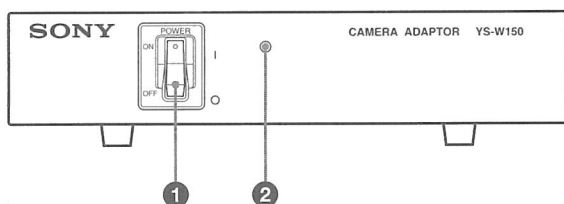
Varie

- Fare attenzione a non versare acqua od altri liquidi sull'apparecchio ed evitare l'introduzione di oggetti metallici o infiammabili all'interno dell'apparecchio. Se usato con materiali estranei all'interno, l'adattatore potrebbe guastarsi, essere causa di incendi o scosse elettriche.
- Dovendo trasportare o spedire il prodotto, imballarlo come all'origine o utilizzando materiali di uguale qualità.

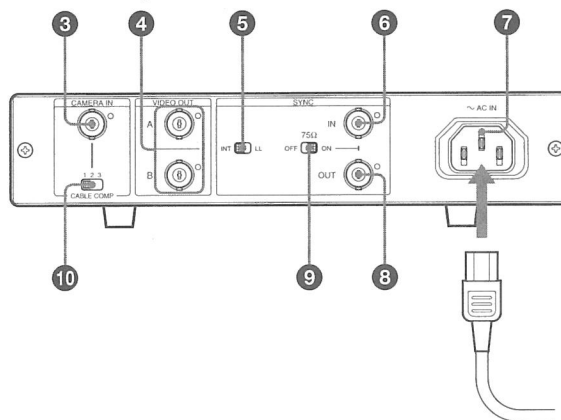
In caso di malfunzionamenti dell'apparecchio, rivolgersi ad un centro di assistenza Sony.

Posizione e funzione dei componenti e dei comandi

Pannello anteriore



Pannello posteriore



1 Interruttore POWER

Accende (ON) e spegne (OFF) l'adattatore.

2 Indicatore POWER

Indica l'accensione o lo spegnimento dell'adattatore.

3 Connettore CAMERA IN (BNC)

Collega al DC IN.VS IN/VIDEO OUT di qualsiasi videocamera serie SSC con capacità di trasmissione multipla o al modulo per videocamera DXC-107A/107AP.

4 Connettori VIDEO OUT A e B (BNC)

Collega all'ingresso video di un monitor video e emette l'ingresso del segnale video al connettore CAMERA IN (3).

5 Interruttore INT/LL

L'impostazione LL (sincronizzazione linea) sincronizza la frequenza di linea e risulta utile in caso di sincronizzazione di varie videocamere. Per poter eseguire delle modifiche manualmente quando non è presente alcun segnale di sincronizzazione video, utilizzare l'impostazione INT (interna).

Nota

L'impostazione LL (sincronizzazione linea) non è compatibile con il modulo per videocamera DXC-107A/107AP. Durante l'impiego di questa videocamera, impostare questo interruttore su INT (interna).

6 Connettore SYNC IN (BNC)

Emette un segnale di sincronizzazione esterna (o segnale sincronizzazione video) per la sincronizzazione della videocamera. Il segnale è del tipo d'ingresso inalterato, senza considerare l'impostazione dell'interruttore INT/LL.

7 Connettore AC IN

Collega ad una presa CA a 120V (solo con il modello YS-W150) o ad una presa CA a 220 – 240 V (solo con il modello YS-W150P).

8 Connettore SYNC OUT (BNC)

Collega all'uscita del segnale di sincronizzazione che viene emesso dal connettore SYNC IN (6) senza alterarlo.

9 Interruttore 75Ω (ON/OFF)

Controlla la terminazione a 75 ohm del connettore SYNC IN.

- Durante l'impiego del solo connettore SYNC IN, impostare questo interruttore su ON.
- Durante l'impiego dei connettori SYNC IN e SYNC OUT, impostare questo interruttore su OFF.

Nota

Se non si utilizza né il connettore SYNC IN né il connettore SYNC OUT, impostare questo interruttore su ON.

10 Interruttore CABLE COMP (1/2/3)

Compensa la perdita del segnale nella connessione cavo alla videocamera. Impostare l'interruttore a seconda del tipo di cavo e della lunghezza in base alla tabella seguente.

Nell'impiego di videocamere serie SSC

Impostazione interruttore	1	2	3
Tipo di cavo			
RG-59B/U (3C-2V)	max. 100 m	max. 200 m	max. 300 m
RG-6A/U (5C-2V)	max. 160 m	max. 330 m	max. 500 m
RG-11A/U (7C-2V)	max. 200 m	max. 400 m	max. 600 m

Nell'impiego della videocamera DXC-107A/107AP

Impostazione interruttore	1	2
Tipo di cavo		
RG-59B/U (3C-2V)	max. 100 m	—
RG-6A/U (5C-2V)	max. 160 m	max. 300 m

Note

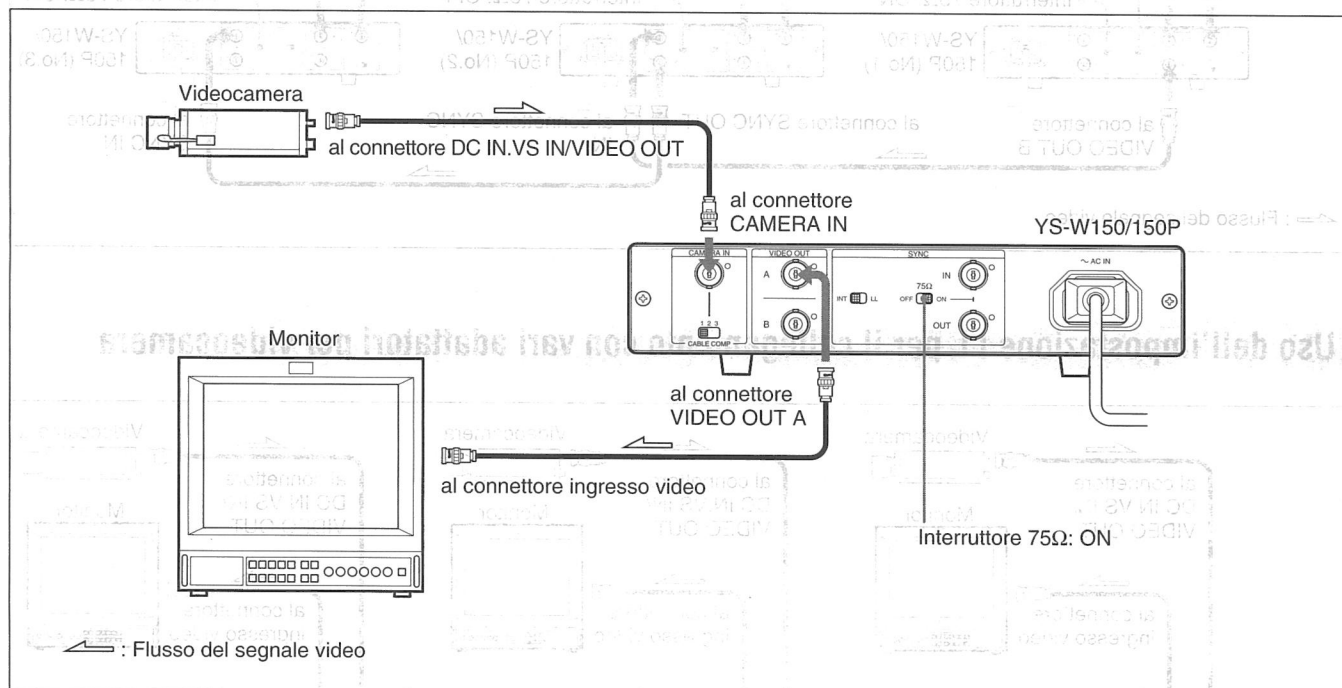
- Se si collega una videocamera a questo apparecchio dopo l'accensione, la videocamera non funzionerà. Assicurarsi di aver portato a termine tutti i collegamenti prima di procedere all'accensione.
- Se si spegne l'apparecchio e si vuole riaccenderlo, attendere tre o quattro secondi prima di farlo.

Note sui collegamenti

- Questo apparecchio funzionerà soltanto se collegato ad una videocamera Sony serie SSC con capacità di trasmissione multipla o al modulo per videocamera DXC-107A/107AP. Nell'effettuare i collegamenti, fare riferimento al manuale operativo del modulo per videocamera collegato.
- Disconnettere tutti gli apparecchi dalla corrente durante l'esecuzione dei collegamenti. Se si collega una videocamera a questo apparecchio dopo l'accensione, la videocamera non verrà alimentata.
- Il cavo che collega questo apparecchio alla videocamera fornisce la corrente e il segnale di sincronizzazione oltre al segnale di uscita video. Non è perciò possibile collegare un booster o un altro dispositivo lungo il cavo.

Funzionamento con una sola videocamera e un solo monitor

Effettuare tutti i collegamenti prima di impostare su ON l'interruttore POWER di questo apparecchio.

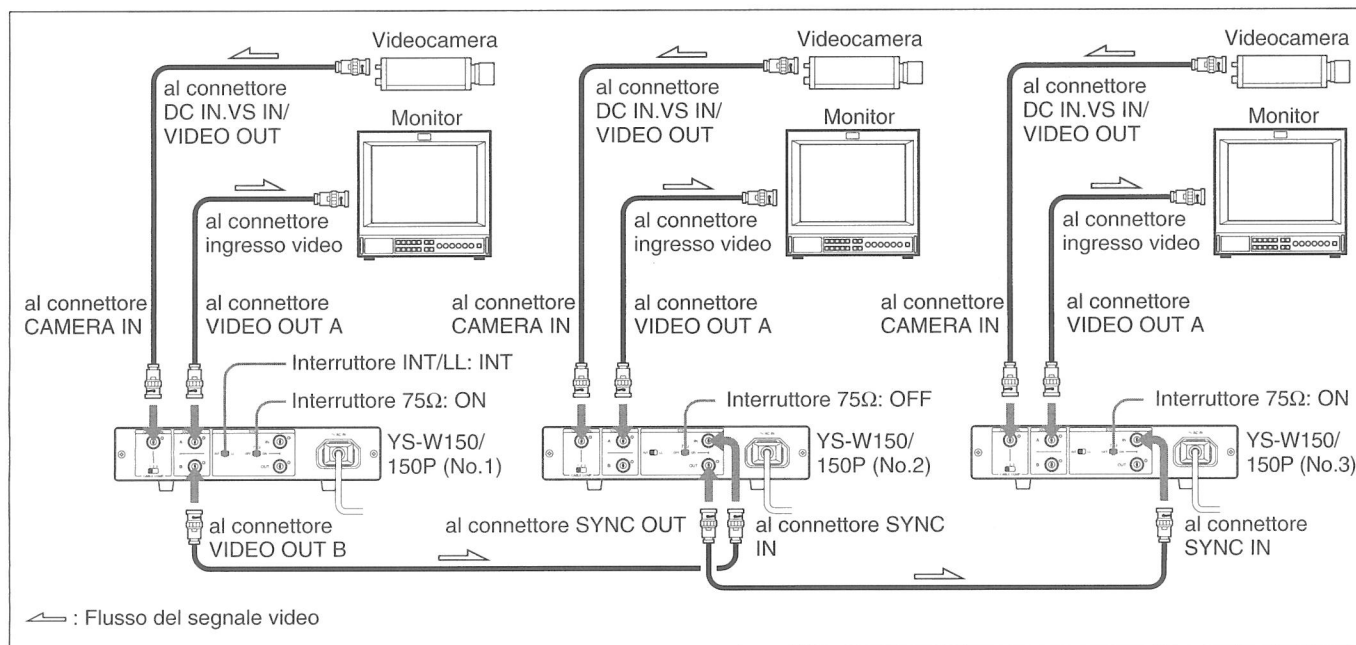


Collegamenti

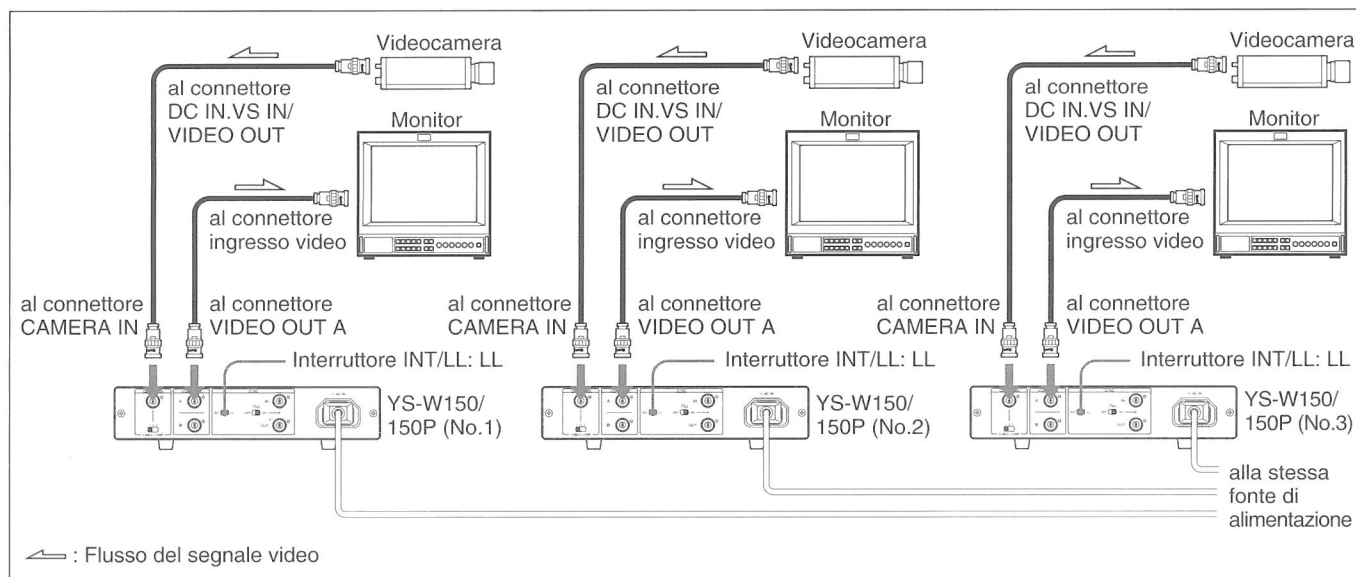
Gli esempi seguenti illustrano dei sistemi composti da tre videocamere.

Uso dell'impostazione INT per il collegamento con vari adattatori per videocamera

Il segnale di sincronizzazione video emesso dalla videocamera collegata al primo adattatore per videocamera può essere utilizzato per sincronizzare le altre videocamere.



Uso dell'impostazione LL per il collegamento con vari adattatori per videocamera



Nota: Questa impostazione non è compatibile con il modulo per videocamera DXC-107A/107AP.

Caratteristiche tecniche

Requisiti di alimentazione

YS-W150 : 120 V, 60 Hz

YS-W150P : da 220 a 240 V CA,
50 Hz

Consumo energetico 15 W

Connettori di ingresso

CAMERA IN (BNC)

Collegare solo ad una
videocamera Sony serie SSC
con capacità di trasmissione
multipla o ad un modulo per
videocamera DXC-107A/
107AP.

SYNC IN (BNC)

Segnale sincronico composito:

4 Vp-p, terminazione a
75 ohm

VS (video/sincr.):

1 Vp-p, terminazione a
75 ohm

VBS (video/burst/sincr.):

1 Vp-p, terminazione a
75 ohm

Connettori d'uscita VIDEO OUT A e B (BNC)

Segnale video composito:

1 Vp-p, terminazione a 75 ohm

SYNC OUT (BNC)

Per uscita a ciclo aperto
dell'ingresso del segnale a

SYNC IN

Temperatura di utilizzo

-10°C a +50°C

Dimensioni (l/a/p) 212 × 52 × 345 mm

Peso Circa 1,9 kg

Accessori in dotazione

Istruzioni per l'uso (1)

Cavo di alimentazione CA (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a
modifiche senza preavviso.

